

DD まっぷ通信

2009 年 8 月 Vol.26

DDまっぷ登録医療施設 143,848 件（2009 年 7 月 1 日現在）



携帯はこちら
QRコード

今月の見出し

- ・「病院の言葉」を分かりやすく③
- ・夏の休診日をホームページに掲載しましょう！
- ・パソコン講座⑫～インターネットブラウザ
- ・活用しています～堺市 井上クリニック 様

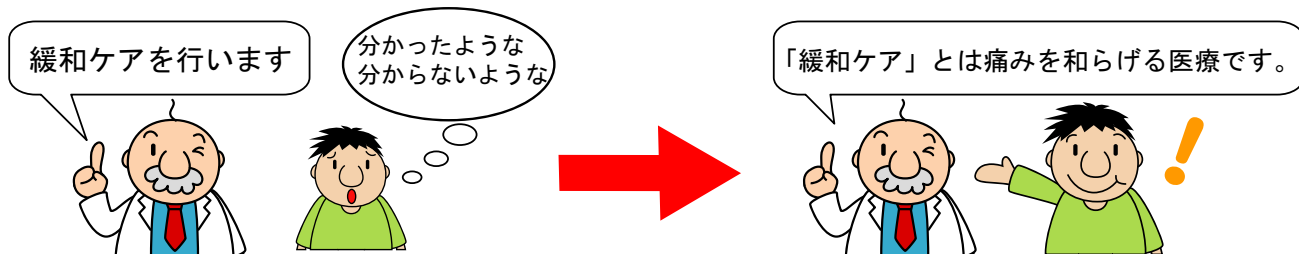
病院の言葉を分かりやすく ③～今後重要になる概念を示す用語

平成 21 年 3 月、国立国語研究所は医療用語を分かりやすくするための言い換え例をまとめました。これは、患者側が納得のいく治療を受けたいのに難解な専門用語が壁になっているという声を受け、2007 年から研究されたものです。

同研究所によれば、患者にとって難解な言葉は以下の3つの方法で改善が必要とのことでした。

- (1) 聞きなれない用語の日常語での言い換え…重篤、浸潤、耐性、エビデンス、予後、ADL
 - (2) よく聞かすが、患者の理解が不十分と思われる用語の丁寧な説明…インスリン、グループホーム、副作用、ぜん息
 - (3) 今後重要になりそうな用語の普及…QOL、インフォームドコンセント、プライマリーケア、緩和ケア、MRI、PET
- 今回は (3) 今後重要になる概念を示す用語について解説します。

(3) 今後重要になる概念を示す用語 → 用語自体の普及を図る



国立国語研究所によると「緩和ケア」という言葉の認知率は54.7%と低い数値にとどまっています。これからの医療において、患者にとっても恩恵のある概念だと考えられるため、普及が望まれる用語とされています。

「今後重要になる概念を示す用語」は、認知率が低く一般に知られていないものや、認知率に比較して理解率がまだ低い用語です。しかしこれらの用語は新しい重要な概念を一言で伝えるのに便利なため、平易な言葉への言い換えを併用しつつ、患者が普通に使えるように普及を図るべきとされています。これらの言葉はカタカナの長い語形やアルファベットの略語なので覚えにくく、患者にとっては分かりにくく感じるため、じっくりと丁寧な説明が必要です。

また、「信頼と安心の医療」「ふだんの生活を大事にする医療」「新しい医療機器」のための重要な概念を、患者（社会）と共有するという意識も必要です。

▼ 認知率・理解率も低いが必要な概念を示す用語例

用語	認知率	理解率	最低限の説明
緩和ケア	54.7%	49.1%	痛みや苦しみを和らげる医療。病気に伴う痛みや苦しみを和らげることを優先する医療
クリニカルパス	8.9%	5.1%	退院までの道筋を示した表 診療内容をスケジュール化し、分かりやすく記したもの
プライマリーケア	29.6%	15.6%	ふだんから近くにいて、どんな病気でもすぐに診てくれ、いつでも相談に乗ってくれる医師による医療

【参考・出展先】「病院の言葉」を分かりやすくする提案（国立国語研究所サイト）

<http://www.kokken.go.jp/byoin/>

夏の休診日をホームページに掲載しましょう！

夏季の休診日はお決まりですか？この時期はホームページ上で休診・開院時間を調べる患者さんが増加します。休診の案内だけでなく、「熱中症」「日射病」「夏バテ」等、夏の病に関する話題も載せると効果的にアピールできます。

DD まっぷ、オリジナルホームページへの掲載は、同封の用紙にご記入のうえ、FAX にてご返送、またはお電話やメールにてご連絡下さい。

(お問合先：TEL：06-6341-5577 または info@ddmap.jp 担当：坂口)。

<http://www.shinkyo.co.jp>

(社名)と(商標)

夏の診療時間・休診日をお知らせ下さい！

夏の診療時間をお知らせ下さい。夏休み期間のホームページで診療・相談の受付を中止するかどうかお知らせ下さい。2019年8月10日～2019年9月30日のホームページの掲載状況を確認して下さい。下記のとおり記入して下さい。

病棟別名	
休診日等	
備考	



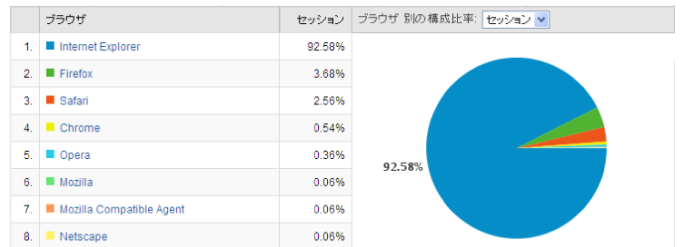
パソコン講座⑫～選択肢が増えたインターネットブラウザ

インターネットブラウザ (WEB ブラウザ) とは、インターネットのホームページを見るためのソフトウェアのことです。WINDOWS では、マイクロソフト社の「Internet Explorer (通称 IE)」が有名で、事実上の業界標準となっています。IE は、ネットスケープ社の「Netscape Navigator」とのシェア争いに勝ち、長年独占状態が続いていましたが、昨年末より少しずつ他のインターネットブラウザのシェアが増えています。その代表格がオープンソースの「Firefox」や、MAC で標準のブラウザ「Safari」、Google 社の開発で一躍注目を浴びた「google chrome」です。最新版の「Safari4」は公開3日で1,100万ダウンロード、「Firefox3.5」は公開2日で780万ダウンロードされたことで、最近大きく報道されました。いずれも、「IE」よりも高速・高機能を謳っており、使い勝手も工夫されています。お気に入りや閲覧履歴の引継ぎなども簡単にできるため、一度ダウンロードして使い勝手を試してみるのもよいでしょう。

とは言え、まだまだ多くの方が「IE」を使っていることに変わりありません。右のグラフは6月に「病院検索 DD まっぷ」へアクセスした人が使用したインターネットブラウザの割合です。実に92%もの方が「IE」を使用していることが分かります。また、そのバージョンを調べてみると驚くことにその実に4割近くの方が2001年にリリースされたバージョン6を使用しています (IEの最新バージョンは、2009年3月にリリースされたバージョン8)。

最新バージョンは一部のサイトで、閲覧に制限があったりする場合がありますが、バージョン6に比べて機能面・セキュリティ面で強化が図られています。

使い慣れたブラウザから乗り換えるのは大きなストレスも伴いますが、古いブラウザを使い続けるのはセキュリティ上好ましいことではありません。この機会に「IE8」やその他のインターネットブラウザへの乗り換えを検討されてはいかがでしょうか？



▲DD まっぷへアクセスした人が使用したインターネットブラウザの割合 (09年6月)



IE バージョン 8 へのバージョンアップは無料 >> <http://www.microsoft.com/japan/ie8/>



活用しています！～堺市 井上クリニック 井上 嘉一先生

5月に堺市泉ヶ丘に開院した井上クリニックさんのホームページでは、設備や診療案内の紹介に多くの写真を使っています。単に設備・機器の写真を載せるのではなく、実際に使用している写真を使うことで、患者さんが見て分かりやすいホームページになっています。

堺市 井上クリニック



○DDまっぷホームページ
<http://www.ddmap.jp/0722950810>

○オリジナルホームページ
<http://www.inoue-clinic.com/>



◆ホームページの更新・ご相談等お気軽にお問い合わせ下さい。

YOUS 株式会社 **ユーズ** 医療サイト事業部

〒530-0001 大阪府大阪市北区梅田1丁目11-4 大阪駅前第4ビル11F

TEL:06-6341-5577
FAX:06-6341-6363

メール: sakaguchi@yous.co.jp 担当: 坂口まで